

IETEIKUMI

EIROPAS CENTRĀLĀ BANKA

EIROPAS CENTRĀLĀS BANKAS IETEIKUMS

(2007. gada 31. maijs),

ar ko groza Ieteikumu ECB/2004/16 par Eiropas Centrālās bankas prasībām attiecībā uz statistikas pārskatiem maksājumu bilances un starptautisko investīciju bilances statistikas jomā, kā arī starptautisko rezervju matricu

(ECB/2007/4)

(2007/C 136/02)

EIROPAS CENTRĀLĀS BANKAS PADOME,

dalībvalstis no Statūtu 5. panta izrietošo pienākumu nodrošināšanai veiktu organizatoriskos pasākumus statistikas jomā un pilnībā sadarbotos ar ECBS.

ņemot vērā Eiropas Centrālo banku sistēmas un Eiropas Centrālās bankas Statūtus un jo īpaši to 5.1. pantu,

tā kā:

(1) Statūtu 5.1. panta pirmajā teikumā noteikts, ka Eiropas Centrālajai bankai (ECB) ar nacionālo centrālo banku (NCB) atbalstu vāc Eiropas Centrālo banku sistēmai (ECBS) uzdevumu veikšanai vajadzīgo statistikas informāciju no kompetentām iestādēm, kas nav NCB, vai tieši no uzņēmējiem. Statūtu 5.1. panta otrajā teikumā paredzēts, ka šajā nolūkā ECB sadarbojas ar Kopienas iestādēm vai organizācijām un ar dalībvalstu vai trešo valstu kompetentām iestādēm, un ar starptautiskajām organizācijām.

(2) Informāciju, kas vajadzīga ECB prasību izpildei maksājumu bilances un starptautisko investīciju bilances statistikas jomā, var vākt un/vai apkopot kompetentās iestādes, kas nav NCB. Tādēļ dažiem uzdevumiem, kas jāveic šo prasību ievērošanai, ir vajadzīga ECB vai NCB sadarbība ar šādām kompetentajām iestādēm atbilstoši Statūtu 5.1. pantam. Padomes 1998. gada 23. novembra Regulas (EK) Nr. 2533/98 par statistikas informācijas vākšanu, ko veic Eiropas Centrālā banka ⁽¹⁾, 4. pantā prasīts, lai

(3) Turpmākām dalībvalstīm ieviešot euro, būs vajadzīgs apkopot euro zonas kopsavilkuma rādītāja tā jaunajā sastāvā retrospektīvos datus, kas attiecas uz maksājumu bilances (ietverot sezonāli izlīdzinātu tekošo kontu) un starptautisko ieguldījumu pozīcijas statistiku. Tādēļ 2004. gada 16. jūlija Ieteikumā ECB/2004/16 par Eiropas Centrālās bankas prasībām attiecībā uz statistikas pārskatiem maksājumu bilances un starptautisko investīciju bilances statistikas jomā ⁽²⁾ jāveic daži grozījumi, lai nodrošinātu euro zonas turpmāku paplašināšanu saistībā ar retrospektīvo datu sniegšanu. Līdz 2010. gadam var tikt atkārtoti izvērtēts periods, par kuru jāsniedz šādi retrospektīvie dati. Īrijas un Itālijas gadījumā šie dati būs jāziņo šī ieteikuma adresātiem,

IR PIENĒMUSI ŠO IETEIKUMU.

1. pants

Ieteikuma ECB/2004/16 I, III un VII pielikumu groza saskaņā ar šīs pamatnostādnes I, II, III un IV pielikumu.

⁽¹⁾ OVL 318, 27.11.1998., 8. lpp.

⁽²⁾ OVC 292, 30.11.2004., 21. lpp.

2. pants

Adresāti

Šis ieteikums ir adresēts Īrijas Central Statistics Office (CSO) un Itālijas Ufficio Italiano dei Cambi (UIC).

Frankfurtē pie Mainas 2007. gada 31. maijā

ECB Padomes vārdā

ECB prezidents

Jean-Claude TRICHET

I PIELIKUMS

Ieteikuma ECB/2004/16 I pielikumu groza šādi.

1. Ar šādu punktu aizstāj 1.6. punktu:

“Sākot ar datiem par 2008. gada janvāra darījumiem un 2007. gada beigu pozīcijām, portfeļieguldījumu datu vākšanas sistēmas no 2008. gada marta atbilst vienam no VII pielikuma tabulā noteiktajiem modeļiem. Izvēlēto modeli var pakāpeniski ieviest tā, lai NCB ne vēlāk kā 2009. gada martā varētu sasniegt VII pielikumā norādīto mērķa pārklājumu attiecībā uz 2008. gada decembra krājumiem.”

2. Šādu 1.7. apakšpunktu pievieno 1. punkta beigās:

“1.7. a) Attiecībā uz jebkuru dalībvalsti, kas ievieš euro 2007. gada janvārī vai pēc tā, gan šādas dalībvalsts NCB, gan visu pārējo iesaistīto dalībvalstu NCB laikā, kad šī dalībvalsts ievieš euro, sniedz ECB retrospektīvos datus, kas atbilst III pielikuma 1.–8. tabulā prasītajiem datiem, lai ļautu sagatavot kopsavilkuma rādītājus par euro zonu tās jaunajā sastāvā. Šīs NCB retrospektīvos datus sniedz, sākot no tālāk tekstā izklāstītajiem atsaucēs datumiem, izņemot 13. tabulā minētos dalījumus, attiecībā uz kuriem agrākais atsaucēs periods, par kuru sniedz ziņojumu, ir minētajā tabulā norādītais atsaucēs periods. Visus retrospektīvos datus var sniegt, pamatojoties uz pēc iespējas precīzākām aplēsēm.

i) Ja dalībvalsts, kura ievieš euro, pievienojās ES pirms 2004. gada maija, retrospektīvie dati aptver vismaz periodu no 1999. gada.

ii) Ja dalībvalsts, kura ievieš euro, pievienojās ES 2004. gada maijā, retrospektīvie dati aptver vismaz periodu no 2004. gada.

iii) Ja dalībvalsts, kura ievieš euro, pievienojās ES pēc 2004. gada maija, retrospektīvie dati aptver vismaz periodu no datuma, kurā šī dalībvalsts pievienojās ES.

b) Ja a) apakšpunktā minētie dati jau nesatur ikmēneša novērojumus, kas aptver piecus gadus attiecībā uz katru no maksājumu bilances tekošā konta četriem galvenajiem apakšposteņiem, proti, preces, pakalpojumus, ienākumu un kārtējos pārvedumus, NCB nodrošina, ka to sniegtie dati satur šādus novērojumus.”

3. Ar šādu apakšpunktu aizstāj 2.6. apakšpunktu:

“Parāda vērtspapīru darījumus un pozīcijas, kas iedalītas pēc emisijas valūtas, dara pieejamas ECB sešu mēnešu laikā pēc tā laika posma beigām, uz kuru dati attiecas.”

4. Iekļauj šādu jaunu 4.4.a. apakšpunktu:

“4.4.a. Attiecībā uz šādiem III pielikuma 2. tabulas dalījumiem tiek atļautas pēc iespējas precīzākas aplēses:

a) ienākuma un pārējo ieguldījumu apakšposteņi I C 2.3.1 līdz C 2.3.3 un ārpusbilances posteņi 1. līdz 4.;

b) kārtējo pārvedumu apakšposteņi I D 1.1 līdz D 1.8 un D 2.2.1 līdz D 2.2.11; un

c) kapitāla pārvedumu apakšposteņi II A.1 un A.2.”

II PIELIKUMS

Ieteikuma ECB/2004/16 III pielikumu groza šādi.

1. Ar šādu tabulu aizstāj 2. tabulu:

“2. tabula

Valstu ceturkšņa ieguldījums euro zonas maksājumu bilanciē ⁽¹⁾

	Kredits	Debets	Neto
I. Tekošais konts			
A. Preces	ārējs	ārējs	ārējs
B. Pakalpojumi	ārējs	ārējs	ārējs
C. Ienākumi			
1. Atlīdzība nodarbinātajiem	ārējs	ārējs	ārējs
2. Ieguldījumu ienākumi			
2.1. Tiešās investīcijas	ārējs	ārējs	ārējs
2.1.1. Ienākumi no pašu kapitāla	ārējs	ārējs	ārējs
2.1.1.1. Dividendes un sadalītā peļņa	ārējs	ārējs	ārējs
2.1.1.2. Reinvestētie ienākumi un nesadalītā peļņa	ārējs	ārējs	ārējs
2.1.2. Maksa par parādu (procenti)	ārējs	ārējs	ārējs
2.2. Portfeļieguldījumi	ārējs		valsts
2.2.1. Ienākumi no pašu kapitāla	ārējs		valsts
2.2.2. Maksa par parādu (procenti)	ārējs		valsts
2.2.2.1. Obligācijas un parādzīmes	ārējs		valsts
2.2.2.2. Naudas tirgus instrumenti	ārējs		valsts
2.3. Pārējie ieguldījumi	ārējs	ārējs	ārējs
2.3.1. Procenti saskaņā ar BPM5 (nekoriģēti pēc FISIM ⁽²⁾)	ārējs	ārējs	ārējs
2.3.2. Apdrošināšanas polišu īpašnieku ienākums	ārējs	ārējs	ārējs
2.3.3. Pārējie	ārējs	ārējs	ārējs
Ārpusbilances postenis:			
1. investīciju ienākums — procenti saskaņā ar NKS93 ⁽³⁾ (koriģēti saskaņā ar FISIM)	ārējs		
2. FISIM vērtība	ārējs	ārējs	ārējs
3. investīciju ienākums — procenti saskaņā ar BPM5 (nekoriģēti pēc FISIM)	ārējs		
4. investīciju ienākums, kas nav procenti	ārējs		

	Kredits	Debets	Neto
D. Kārtējie pārvedumi	ārējs	ārējs	ārējs
1. Valdība	ārējs	ārējs	ārējs
1.1. nodokļi par precēm	ārējs	ārējs	ārējs
1.2. pārējie ražošanas nodokļi	ārējs	ārējs	ārējs
1.3. subsīdijas par precēm	ārējs	ārējs	ārējs
1.4. pārējās ražošanas subsīdijas	ārējs	ārējs	ārējs
1.5. ienākuma, labklājības u.c. nodokļi	ārējs	ārējs	ārējs
1.6. sociālās iemaksas	ārējs	ārējs	ārējs
1.7. sociālie pabalsti, kas nav sociālie pārvedumi natūrā	ārējs	ārējs	ārējs
1.8. pārējie valdības kārtējie pārvedumi	ārējs	ārējs	ārējs
2. Pārējie sektori	ārējs	ārējs	ārējs
2.1. atbildība nodarbinātajiem	ārējs	ārējs	ārējs
2.2. pārējie pārvedumi	ārējs	ārējs	ārējs
2.2.1. nodokļi par precēm	ārējs	ārējs	ārējs
2.2.2. pārējie ražošanas nodokļi	ārējs	ārējs	ārējs
2.2.3. subsīdijas par precēm	ārējs	ārējs	ārējs
2.2.4. pārējās ražošanas subsīdijas	ārējs	ārējs	ārējs
2.2.5. ienākuma, labklājības u.c. nodokļi	ārējs	ārējs	ārējs
2.2.6. sociālās iemaksas	ārējs	ārējs	ārējs
2.2.7. sociālie pabalsti, kas nav sociālie pārvedumi natūrā	ārējs	ārējs	ārējs
2.2.8. apdrošināšanas, kas nav dzīvības apdrošināšana, neto prēmijas	ārējs	ārējs	ārējs
2.2.9. apdrošināšanas, kas nav dzīvības apdrošināšana, prasības	ārējs	ārējs	ārējs
2.2.10. pārējo sektoru pārējie kārtējie pārvedumi, kas nav iekļauti citur	ārējs	ārējs	ārējs
2.2.11. mājāsaimniecību neto kapitāla pensiju fondu rezervēs izmaiņu pielāgojums	ārējs	ārējs	ārējs
II. Kapitāla konts	ārējs	ārējs	ārējs
A. Kapitāla pārvedumi	ārējs	ārējs	ārējs
1. nodokļi par kapitālu	ārējs	ārējs	ārējs
2. ieguldījumu piešķirumi un pārējie kapitāla pārve- dumi	ārējs	ārējs	ārējs
B. Nesaražoto nefinanšu aktīvu iegāde/atsavināšana	ārējs	ārējs	ārējs
	Neto aktīvi	Neto pasīvi	Neto
III. Finanšu konts			
1. Tiešās investīcijas			ārējs
1.1. Ārvalstīs			ārējs
1.1.1. Pašu kapitāls			ārējs
1.1.1.1. MFI (izņemot centrālās bankas)			ārējs
1.1.1.2. Pārējie sektori			ārējs

	Neto aktīvi	Neto pasīvi	Neto
1.1.2. Reinvestētā peļņa			ārējs
1.1.2.1. MFI (izņemot centrālās bankas)			ārējs
1.1.2.2. Pārējie sektori			ārējs
1.1.3. Pārējais kapitāls			ārējs
1.1.3.1. MFI (izņemot centrālās bankas)			ārējs
1.1.3.2. Pārējie sektori			ārējs
1.2. Valstī, par kuru ziņo			ārējs
1.2.1. Pašu kapitāls			ārējs
1.2.1.1. MFI (izņemot centrālās bankas)			ārējs
1.2.1.2. Pārējie sektori			ārējs
1.2.2. Reinvestētā peļņa			ārējs
1.2.2.1. MFI (izņemot centrālās bankas)			ārējs
1.2.2.2. Pārējie sektori			ārējs
1.2.3. Pārējais kapitāls			ārējs
1.2.3.1. MFI (izņemot centrālās bankas)			ārējs
1.2.3.2. Pārējie sektori			ārējs
2. Portfeļieguldījumi	iekšējs/ārējs	valsts	
2.1. Kapitāla vērtspapīri	iekšējs/ārējs	valsts	
<i>t.sk.: Investīciju fondu un naudas tirgus fondu daļas</i>	iekšējs/ārējs	valsts	
i) monetāro iestāžu turējumā	ārējs		
ii) valdības turējumā	ārējs		
iii) MFI (izņemot centrālās bankas) turējumā	ārējs		
iv) pārējo sektoru turējumā	ārējs		
2.1.1. Monetāro iestāžu turējumā	ārējs		
2.1.2. Valdības turējumā	ārējs		
2.1.3. MFI emitētās (izņemot centrālās bankas)	iekšējs	valsts	
2.1.4. MFI (izņemot centrālās bankas) turējumā	ārējs		
2.1.5. Pārējo sektoru emitētās	iekšējs	valsts	
2.1.6. Pārējo sektoru turējumā	ārējs		
2.2. Parāda vērtspapīri	iekšējs/ārējs	valsts	
2.2.1. Obligācijas un parādzīmes	iekšējs/ārējs	valsts	
2.2.1.1. Monetāro iestāžu emitētās	iekšējs	valsts	
2.2.1.2. Monetāro iestāžu turējumā	ārējs		
2.2.1.3. Valdības emitētās	iekšējs	valsts	

	Neto aktīvi	Neto pasīvi	Neto
2.2.1.4. Valdības turējumā	ārējs		
2.2.1.5. MFI emitētās (izņemot centrālās bankas)	iekšējs	valsts	
2.2.1.6. MFI (izņemot centrālās bankas) turējumā	ārējs		
2.2.1.7. Pārējo sektoru emitētās	iekšējs	valsts	
2.2.1.8. Pārējo sektoru turējumā	ārējs		
2.2.2. Naudas tirgus instrumenti	iekšējs/ārējs	valsts	
2.2.2.1. Monetāro iestāžu emitētās	iekšējs	valsts	
2.2.2.2. Monetāro iestāžu turējumā	ārējs		
2.2.2.3. Valdības emitētās	iekšējs	valsts	
2.2.2.4. Valdības turējumā	ārējs		
2.2.2.5. MFI emitētās (izņemot centrālās bankas)	iekšējs	valsts	
2.2.2.6. MFI (izņemot centrālās bankas) turējumā	ārējs		
2.2.2.7. Pārējo sektoru emitētās	iekšējs	valsts	
2.2.2.8. Pārējo sektoru turējumā	ārējs		
3. Atvasinātie finanšu instrumenti			valsts
3.1. Monetārās iestādes			valsts
3.2. Valdība			valsts
3.3. MFI (izņemot centrālās bankas)			valsts
3.4. Pārējie sektori			valsts
4. Pārējie ieguldījumi	ārējs	ārējs	ārējs
4.1. Monetārās iestādes	ārējs	ārējs	
4.1.1. Aizdevumi/nauda un noguldījumi	ārējs	ārējs	
4.1.2. Pārējie aktīvi/pasīvi	ārējs	ārējs	
4.2. Valdība	ārējs	ārējs	
4.2.1. Tirdzniecības kredīti	ārējs	ārējs	
4.2.2. Aizdevumi/nauda un noguldījumi	ārējs	ārējs	
4.2.2.1. Aizdevumi	ārējs		
4.2.2.2. Nauda un noguldījumi	ārējs		
4.2.3. Pārējie aktīvi/pasīvi	ārējs	ārējs	
4.3. MFI (izņemot centrālās bankas)	ārējs	ārējs	
4.3.1. Aizdevumi/nauda un noguldījumi	ārējs	ārējs	
4.3.2. Pārējie aktīvi/pasīvi	ārējs	ārējs	

	Neto aktīvi	Neto pasīvi	Neto
4.4. Pārējie sektori	ārējs	ārējs	
4.4.1. Tirdzniecības kredīti	ārējs	ārējs	
4.4.2. Aizdevumi/nauda un noguldījumi	ārējs	ārējs	
4.4.2.1. Aizdevumi	ārējs		
4.4.2.2. Nauda un noguldījumi	ārējs		
4.4.3. Pārējie aktīvi/pasīvi	ārējs	ārējs	
5. Rezerves aktīvi	ārējs		
5.1. Monetārais zelts	ārējs		
5.2. Īpašās aizņēmumtiesības	ārējs		
5.3. Rezerves pozīcija SVF	ārējs		
5.4. Ārvalstu valūta	ārējs		
5.4.1. Nauda un noguldījumi	ārējs		
5.4.1.1. monetārajās iestādēs un BIS	ārējs		
5.4.1.2. MFI (izņemot centrālās bankas)	ārējs		
5.4.2. Vērtspapīri	ārējs		
5.4.2.1. Kapitāla vērtspapīri	ārējs		
5.4.2.2. Obligācijas un parādzīmes	ārējs		
5.4.2.3. Naudas tirgus instrumenti	ārējs		
5.4.3. Atvasinātie finanšu instrumenti	ārējs		
5.5. Pārējās prasības	ārējs		

(¹) "ārējs" nozīmē darījumus ar ārpus euro zonas rezidentiem (portfeļieguldījumu aktīviem un saistītiem ienākumiem tas attiecas uz emitentu dzīvesvietu),
"iekšējs" nozīmē darījumus starp dažādām euro zonas dalībvalstīm,
"valsts" nozīmē visus pārrobežu darījumus, ko veic iesaistītās dalībvalsts rezidenti (izmanto vienīgi saistībā ar portfeļieguldījumu konta saistībām un atvasināto finanšu instrumentu kontu tīro bilanci).

(²) Netieši izmēritie finanšu starpnieku pakalpojumi.

(³) Nacionālo kontu sistēma 1993."

2. Ar šādu tabulu aizstāj 4. tabulu:

"4. tabula

Valstu ceturkšņa ieguldījums euro zonas starptautisko investīciju bilancē (¹)

	Aktīvi	Pasīvi	Neto
I. Tiesās investīcijas			ārējs
1.1. Ārvalstīs			ārējs
1.1.1. — Pašu kapitāls un reinvestētā peļņa			ārējs
1.1.1.1. MFI (izņemot centrālās bankas)			ārējs
1.1.1.2. Pārējie sektori			ārējs
1.1.2. — Pārējais kapitāls			ārējs
1.1.2.1. MFI (izņemot centrālās bankas)			ārējs
1.1.2.2. Pārējie sektori			ārējs

	Aktīvi	Pasīvi	Neto
1.2. Ekonomikā, par kuru ziņo			ārējs
1.2.1. — Pašu kapitāls un reinvestētā peļņa			ārējs
1.2.1.1. MFI (izņemot centrālās bankas)			ārējs
1.2.1.2. Pārējie sektori			ārējs
1.2.2. — Pārējais kapitāls			ārējs
1.2.2.1. MFI (izņemot centrālās bankas)			ārējs
1.2.2.2. Pārējie sektori			ārējs
II. Portfeļieguldījumi			valsts
2.1. Kapitāla vērtspapīri	iekšējs/ārējs	valsts	
<i>t.sk.: Investīciju fondu un naudas tirgus fondu daļas</i>	iekšējs/ārējs	valsts	
i) monetāro iestāžu turējumā	ārējs		
ii) valdības turējumā	ārējs		
iii) MFI (izņemot centrālo banku) turējumā	ārējs		
iv) pārējo sektoru turējumā	ārējs		
2.1.1. Monetāro iestāžu turējumā	ārējs		
2.1.2. Valdības turējumā	ārējs		
2.1.3. MFI emitētās (izņemot centrālās bankas)	iekšējs	valsts	
2.1.4. MFI (izņemot centrālās bankas) turējumā	ārējs		
2.1.5. Pārējo sektoru emitētās	iekšējs	valsts	
2.1.6. Pārējo sektoru turējumā	ārējs		
2.2. Parāda vērtspapīri	iekšējs/ārējs	valsts	
2.2.1. Obligācijas un parādzīmes	iekšējs/ārējs	valsts	
2.2.1.1. Monetāro iestāžu emitētās	iekšējs	valsts	
2.2.1.2. Monetāro iestāžu turējumā	ārējs		
2.2.1.3. Valdības emitētās	iekšējs	valsts	
2.2.1.4. Valdības turējumā	ārējs		
2.2.1.5. MFI emitētās (izņemot centrālās bankas)	iekšējs	valsts	
2.2.1.6. MFI (izņemot centrālās bankas) turējumā	ārējs		
2.2.1.7. Pārējo sektoru emitētās	iekšējs	valsts	
2.2.1.8. Pārējo sektoru turējumā	ārējs		
2.2.2. Naudas tirgus instrumenti	iekšējs/ārējs	valsts	
2.2.2.1. Monetāro iestāžu emitētās	iekšējs	valsts	
2.2.2.2. Monetāro iestāžu turējumā	ārējs		
2.2.2.3. Valdības emitētās	iekšējs	valsts	

	Aktīvi	Pasīvi	Neto
2.2.2.4. Valdības turējumā	ārējs		
2.2.2.5. MFI emitētās (izņemot centrālās bankas)	iekšējs	valsts	
2.2.2.6. MFI (izņemot centrālās bankas) turējumā	ārējs		
2.2.2.7. Pārējo sektoru emitētās	iekšējs	valsts	
2.2.2.8. Pārējo sektoru turējumā	ārējs		
III. Atvasinātie finanšu instrumenti	ārējs	ārējs	ārējs
3.1. Monetārās iestādes	ārējs	ārējs	ārējs
3.2. Valdība	ārējs	ārējs	ārējs
3.3. MFI (izņemot centrālās bankas)	ārējs	ārējs	ārējs
3.4. Pārējie sektori	ārējs	ārējs	ārējs
IV. Pārējie ieguldījumi	ārējs	ārējs	ārējs
4.1. Monetārās iestādes	ārējs	ārējs	
4.1.1. Aizdevumi/nauda un noguldījumi	ārējs	ārējs	
4.1.2. Pārējie aktīvi/pasīvi	ārējs	ārējs	
4.2. Valdība	ārējs	ārējs	
4.2.1. Tirdzniecības kredīti	ārējs	ārējs	
4.2.2. Aizdevumi/nauda un noguldījumi	ārējs	ārējs	
4.2.2.1. Aizdevumi	ārējs		
4.2.2.2. Nauda un noguldījumi	ārējs		
4.2.3. Pārējie aktīvi/pasīvi	ārējs	ārējs	
4.3. MFI (izņemot centrālās bankas)	ārējs	ārējs	
4.3.1. Aizdevumi/nauda un noguldījumi	ārējs	ārējs	
4.3.2. Pārējie aktīvi/pasīvi	ārējs	ārējs	
4.4. Pārējie sektori	ārējs	ārējs	
4.4.1. Tirdzniecības kredīti	ārējs	ārējs	
4.4.2. Aizdevumi/nauda un noguldījumi	ārējs	ārējs	
4.4.2.1. Aizdevumi	ārējs		
4.4.2.2. Nauda un noguldījumi	ārējs		
4.4.3. Pārējie aktīvi/pasīvi	ārējs	ārējs	
V. Rezerves aktīvi	ārējs		
5.1. Monetārais zelts	ārējs		
5.2. Īpašās aizņēmumtiesības	ārējs		
5.3. Rezerves pozīcija SVF	ārējs		
5.4. Ārvalstu valūta	ārējs		
5.4.1. Nauda un noguldījumi	ārējs		
5.4.1.1. monetārajās iestādēs un BIS	ārējs		
5.4.1.2. MFI (izņemot centrālās bankas)	ārējs		

	Aktīvi	Pasīvi	Neto
5.4.2. Vērtspapīri	ārējs		
5.4.2.1. Kapitāla vērtspapīri	ārējs		
5.4.2.2. Obligācijas un parādzīmes	ārējs		
5.4.2.3. Naudas tirgus instrumenti	ārējs		
5.4.3. Atvasinātie finanšu instrumenti	ārējs		
5.5. Pārējās prasības	ārējs		

(¹) "ārējs" nozīmē pozīcijas ar ārpus euro zonas rezidentiem (portfeļieguldījumu aktīviem tas attiecas uz emitentu dzīvesvietu),

"iekšējs" nozīmē pozīcijas starp dažādām euro zonas dalībvalstīm,

"valsts" nozīmē visas pārrobežu pozīcijas iesaistītās dalībvalsts rezidentiem (izmanto vienīgi saistībā ar portfeļieguldījumu konta saistībām)."

3. Ar šādu tabulu aizstāj 5. tabulu:

"5. tabula

Valstu gada ieguldījums euro zonas starptautisko investīciju bilancē (¹)

	Aktīvi	Pasīvi	Neto
I. Tiesās investīcijas			ārējs
1.1. Ārvalstīs			ārējs
1.1.1. — Pašu kapitāls un reinvestētā peļņa			ārējs
1.1.1.1. MFI (izņemot centrālās bankas)			ārējs
1.1.1.2. Pārējie sektori			ārējs
t.sk.:			
1.1.1.A Kapitāla daļas biržā kotētos ārvalstu uzņēmumos (tirgus vērtība)			ārējs
1.1.1.B Kapitāla daļas biržā nekotētos ārvalstu uzņēmumos (nominālvērtība)			ārējs
Ārpusbilances posteņi:			
Kapitāla daļas biržā kotētos ārvalstu uzņēmumos (nominālvērtība)			ārējs
1.1.2. — Pārējais kapitāls			ārējs
1.1.2.1. MFI (izņemot centrālās bankas)			ārējs
1.1.2.2. Pārējie sektori			ārējs
1.2. Ekonomikā, par kuru ziņo			ārējs
1.2.1. — Pašu kapitāls un reinvestētā peļņa			ārējs
1.2.1.1. MFI (izņemot centrālās bankas)			ārējs
1.2.1.2. Pārējie sektori			ārējs
t.sk.:			
1.2.1.A Kapitāla daļas biržā kotētos euro zonas uzņēmumos (tirgus vērtība)			ārējs

	Aktīvi	Pasīvi	Neto
1.2.1.B Kapitāla daļas biržā nekotētos euro zonas uzņēmumos (nominālvērtība)			ārējs
Ārpusbilances postenis:			
Kapitāla daļas biržā kotētos euro zonas uzņēmumos (nominālvērtība)			ārējs
1.2.2. — Pārējais kapitāls			ārējs
1.2.2.1. MFI (izņemot centrālās bankas)			ārējs
1.2.2.2. Pārējie sektori			ārējs
II. Portfeļieguldījumi			valsts
2.1. Kapitāla vērtspapīri	iekšējs/ārējs	valsts	
t.sk.: Investīciju fondu un naudas tirgus fondu daļas	iekšējs/ārējs	valsts	
i) monetāro iestāžu turējumā	ārējs		
ii) valdības turējumā	ārējs		
iii) MFI (izņemot centrālo banku) turējumā	ārējs		
iv) pārējo sektoru turējumā	ārējs		
2.1.1. Monetāro iestāžu turējumā	ārējs		
2.1.2. Valdības turējumā	ārējs		
2.1.3. MFI emitētās (izņemot centrālās bankas)	iekšējs	valsts	
2.1.4. MFI (izņemot centrālās bankas) turējumā	ārējs		
2.1.5. Pārējo sektoru emitētās	iekšējs	valsts	
2.1.6. Pārējo sektoru turējumā	ārējs		
2.2. Parāda vērtspapīri	iekšējs/ārējs	valsts	
2.2.1. Obligācijas un parādzīmes	iekšējs/ārējs	valsts	
2.2.1.1. Monetāro iestāžu emitētās	iekšējs	valsts	
2.2.1.2. Monetāro iestāžu turējumā	ārējs		
2.2.1.3. Valdības emitētās	iekšējs	valsts	
2.2.1.4. Valdības turējumā	ārējs		
2.2.1.5. MFI emitētās (izņemot centrālās bankas)	iekšējs	valsts	
2.2.1.6. MFI (izņemot centrālās bankas) turējumā	ārējs		
2.2.1.7. Pārējo sektoru emitētās	iekšējs	valsts	
2.2.1.8. Pārējo sektoru turējumā	ārējs		
2.2.2. Naudas tirgus instrumenti	iekšējs/ārējs	valsts	
2.2.2.1. Monetāro iestāžu emitētie	iekšējs	valsts	
2.2.2.2. Monetāro iestāžu turējumā	ārējs		

	Aktīvi	Pasīvi	Neto
2.2.2.3. Valdības emitētie	iekšējs	valsts	
2.2.2.4. Valdības turējumā	ārējs		
2.2.2.5. MFI emitētie (izņemot centrālās bankas)	iekšējs	valsts	
2.2.2.6. MFI (izņemot centrālās bankas) turējumā	ārējs		
2.2.2.7. Pārējo sektoru emitētie	iekšējs	valsts	
2.2.2.8. Pārējo sektoru turējumā	ārējs		
III. Atvasinātie finanšu instrumenti	ārējs	ārējs	ārējs
3.1. Monetārās iestādes	ārējs	ārējs	ārējs
3.2. Valdība	ārējs	ārējs	ārējs
3.3. MFI (izņemot centrālās bankas)	ārējs	ārējs	ārējs
3.4. Pārējie sektori	ārējs	ārējs	ārējs
IV. Pārējie ieguldījumi	ārējs	ārējs	ārējs
4.1. Monetārās iestādes	ārējs	ārējs	
4.1.1. Aizdevumi/nauda un noguldījumi	ārējs	ārējs	
4.1.2. Pārējie aktīvi/pasīvi	ārējs	ārējs	
4.2. Valdība	ārējs	ārējs	
4.2.1. Tirdzniecības kredīti	ārējs	ārējs	
4.2.2. Aizdevumi/nauda un noguldījumi	ārējs	ārējs	
4.2.2.1. Aizdevumi	ārējs		
4.2.2.2. Nauda un noguldījumi	ārējs		
4.2.3. Pārējie aktīvi/pasīvi	ārējs	ārējs	
4.3. MFI (izņemot centrālās bankas)	ārējs	ārējs	
4.3.1. Aizdevumi/nauda un noguldījumi	ārējs	ārējs	
4.3.2. Pārējie aktīvi/pasīvi	ārējs	ārējs	
4.4. Pārējie sektori	ārējs	ārējs	
4.4.1. Tirdzniecības kredīti	ārējs	ārējs	
4.4.2. Aizdevumi/nauda un noguldījumi	ārējs	ārējs	
4.4.2.1. Aizdevumi	ārējs		
4.4.2.2. Nauda un noguldījumi	ārējs		
4.4.3. Pārējie aktīvi/pasīvi	ārējs	ārējs	
V. Rezerves aktīvi	ārējs		
5.1. Monetārais zelts	ārējs		
5.2. Īpašās aizņēmumtiesības	ārējs		
5.3. Rezerves pozīcija SVF	ārējs		
5.4. Ārvalstu valūta	ārējs		
5.4.1. Nauda un noguldījumi	ārējs		
5.4.1.1. monetārajās iestādēs un BIS	ārējs		
5.4.1.2. MFI (izņemot centrālās bankas)	ārējs		

	Aktīvi	Pasīvi	Neto
5.4.2. Vērtspapīri	ārējs		
5.4.2.1. Kapitāla vērtspapīri	ārējs		
5.4.2.2. Obligācijas un parādzīmes	ārējs		
5.4.2.3. Naudas tirgus instrumenti	ārējs		
5.4.3. Atvasinātie finanšu instrumenti	ārējs		
5.5. Pārējās prasības	ārējs		

(¹) "ārējs"	nozīmē pozīcijas ar ārpus euro zonas rezidentiem (portfeļieguldījumu aktīviem tas attiecas uz emitentu dzīvesvietu),
"iekšējs"	nozīmē pozīcijas starp dažādām euro zonas dalībvalstīm,
"valsts"	nozīmē visas pārrobežu pozīcijas iesaistītās dalībvalsts rezidentiem (izmanto vienīgi saistībā ar portfeļieguldījumu konta saistībām)."

4. Ar šādu tabulu aizstāj 9. tabulu:

"9. tabula

ECB ģeogrāfiskie dalījumi maksājumu plūsmu ceturkšņa bilancei un starptautisko investīciju gada bilances datiem

-
- Dānija
 - Zviedrija
 - Apvienotā Karaliste
 - ES dalībvalstis ārpus euro zonas, t.sk. Dānija, Zviedrija un Apvienotā Karaliste (¹)
 - ES iestādes (²)
 - Šveice
 - Kanāda
 - Savienotās Valstis
 - Japāna
 - Ofšoru centri (³)
 - t.sk.: Honkonga
 - Starptautiskās organizācijas, izņemot ES iestādes (⁴)
 - Brazīlija
 - Ķīna
 - Indija
 - Krievijas Federācija
-

(¹) Nav vajadzīgs individuāls dalījums.

(²) Sastāvu sk. 12. tabulā. Nav vajadzīgs individuāls dalījums.

(³) Obligāti tikai maksājumu bilances finanšu kontam, saistītajiem ienākumu kontiem un starptautisko investīciju bilancei. Tekošā konta (izņemot ienākumu) plūsmas attiecībā uz ofšoru centriem var ziņot atsevišķi vai nenodalīti atlikuma posteņa kategorijā. Sastāvu sk. 11. tabulā. Nav vajadzīgs individuāls dalījums.

(⁴) Sastāvu sk. 12. tabulā. Nav vajadzīgs individuāls dalījums".

5. 13. tabulu groza, tabulas beigās iekļaujot šādas rindas:

“Līdzdalības ienākumi iedalījums Ceturkšņa maksājumu bilance Postenis I. C.2.1.1.1 un C.2.1.1.2 (*)	2007. gada 4. cet.	2008. gada marts	III pielikums, 2. tabula
Ienākumu no pārējiem ieguldījumiem iedalījums Ceturkšņa maksājumu bilance Posteņi I. C.2.3.1 līdz C.2.3.3 (*) Ārpusbilances posteņi 1. līdz 4. (*)	2008. gada 4. cet.	2009. gada marts	III pielikums, 2. tabula
Kārtējo pārvedumu iedalījums Ceturkšņa maksājumu bilance Posteņi I. D.1, D.2, D.2.1 un D.2.2 (*) Posteņi I. D.1.1 līdz D.1.8 un D.2.2.1 līdz D.2.2.11 (*)	2007. gada 4. cet.	2008. gada marts	III pielikums, 2. tabula
Kapitāla konta iedalījums Ceturkšņa maksājumu bilance Posteņi II.A un II.B (*) Posteņi II.A.1 un II.A.2 (*)	2007. gada 4. cet.	2008. gada marts	III pielikums, 2. tabula
Portfeļieguldījumi, kapitāla vērtspapīri, ieguldījumu fondu un naudas tirgus fondu daļas Ceturkšņa maksājumu bilance Ceturkšņa starptautisko investīciju bilance Gada starptautisko investīciju bilance	2010. gada 1. cet.	2010. gada jūnijs	III pielikums, 2. tabula
	2010. gada 1. cet.	2010. gada jūnijs	III pielikums, 4. tabula
	2009. gada decembra beigas	2010. gada jūnijs	III pielikums, 5. tabula

(*) Skatīt III pielikuma 2. tabulu*

III PIELIKUMS

Ieteikuma ECB/2004/16 IV pielikumu groza šādi.

1. Tieši pirms 1. punkta iekļauj šādu tekstu:

“Termini “rezidents” un “rezidējošs” atbilst definīcijām, kas noteiktas Padomes Regulas (EK) Nr. 2533/1998 1.4. pantā. Euro zonas gadījumā ekonomiskā teritorija aptver: i) iesaistīto dalībvalstu ekonomisko teritoriju un ii) ECB, ko uzskata par euro zonas rezidentu.

Pārējā pasaule (PP) aptver ārpus euro zonas esošās ekonomiskās teritorijas, t.i., dalībvalstis, kas nav ieviesušas euro, visas trešās valstis un starptautiskās organizācijas, t.sk. tās, kas fiziski atrodas euro zonā. Uzskata, ka visu ES iestāžu (!) rezidence ir ārpus euro zonas. Attiecīgi visi iesaistīto dalībvalstu darījumi ar ES iestādēm euro zonas maksājumu bilances un starptautisko investīciju bilances statistikā tiek reģistrēti un klasificēti kā ārpus euro zonas darījumi.

Tālāk tekstā izklāstītajos gadījumos rezidenci nosaka šādi:

- a) vēstniecību un militāro bāzu darbiniekus klasificē kā tās valsts rezidentus, kuras valdība ir viņu darba devējs, izņemot gadījumus, ja viņi pieņemti darbā no uzņēmējas valsts, kurā atrodas vēstniecība vai militārā bāze;
 - b) veicot pārrobežu darījumus ar zemi un/vai ēkām (piem., mājām brīvdienu pavadīšanai), īpašniekus uzskata par tādām, kas savas īpašuma tiesības nodevuši nosacītai institucionālai vienībai, kas rezidē valstī, kurā atrodas īpašums. Nosacīto vienību uzskata par tādu, kas pieder un kuru kontrolē īpašnieks nerezidents;
 - c) ja juridiskajai personai nepiemīt vērā ņemama fiziskā komponente, piem., ieguldījumu fondiem (atšķirībā no to pārvaldītājiem), pārvēršanas vērtspapīros mehānismiem un dažām īpašiem mērķiem radītām struktūrām, šādas juridiskās personas rezidenci nosaka tas, saskaņā ar kuras ekonomiskās teritorijas likumiem šāda struktūra ir nodibināta. Ja struktūra nav reģistrēta, kā kritēriju izmanto juridisko domicilu, proti, valsti, kuras tiesību sistēma regulē struktūras radīšanu un turpmāko pastāvēšanu.”
2. Svītros 1.1. apakšpunkta trešās daļas otro teikumu (“Galvenā atšķirība ir, ka ECB neprasa tiešo investīciju līdzdalības ienākumu iedalīt sadalītajā un nesadalītajā peļņā.”).
3. Svītros 1.2. apakšpunkta otro daļu (“Tā kā SVF kapitāla konta standarta komponenti sastāv no sektoru iedalījuma posteņos “valsts pārvalde” un “citi sektori” (ar turpmāku sīkāku iedalījumu), ECB apkopo tikai kapitāla konta paušalsummu bez jebkāda iedalījuma.”)

IV PIELIKUMS

Ieteikuma ECB/2004/16 VII pielikumu groza šādi

1. Svītros trešās daļas otro teikumu (“Tādēļ, ja CVDB projekta 1. fāzes “Projekta pabeigšanas dokuments” netiks iesniegts Padomei ar ECBS Statistikas komitejas starpniecību līdz 2005. gada marta beigām, šis termiņš tiks pagarināts par tik lielu laiku posmu, cik vēlū notiks iesniegšana.”).
2. Teikumu, kas sākas ar “No 2008. gada marta” un beidzas ar “šajā tabulā” aizstāj ar šādu teikumu:
“No I pielikuma 1.6. punktā noteiktā datuma, ņemot vērā minētajā punktā minēto pakāpeniskas ieviešanas iespēju, euro zonas portfeli ieguldījumu apkopšanas sistēmas atbilst kādam no modeļiem šajā tabulā.”

(!) ECB netiek iekļauta.